ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

Հեմոֆիլային ցուպիկ տիպ b (Hib) պատվաստանյութ. *Ի՞նչ է անհրաժեշտ ձեզ իմանալ*

Many Vaccine Information Statements are available in Armenian and other languages. See www.immunize.org/vis

Պատվաստանյութի վերաբերյալ շատ տեղեկատվական նյութեր հասանելի են հայերենով և այլ լեզուներով: Տես՝ www.immunize.org/vis կայքը

1. Ինչու՞ պատվաստվել:

Hib պատվաստանյութը կարող է կանխարգելել ***Հեմոֆիլային ցուպիկի* տիպ b (Hib) հիվանդությունը**:

Հեմոֆիլային ցուպիկի տիպ b-ն կարող է առաջացնել մի շարք տարբեր վարակներ: Այս վարակները սովորաբար ազդում են 5 տարեկանից փոքր երեխաների վրա, բայց կարող են պատահել նաև որոշակի բժշկական խնդիրներ ունեցող մեծահասակների մոտ: Hib բակտերիաները կարող են առաջացնել մեղմ հիվանդություններ, ինչպիսիք են՝ ականջի վարակները կամ բրոնխիտը, կամ կարող են առաջացնել ծանր հիվանդություններ, ինչպիսիք են արյան վարակները: Hib-ի ծանր վարակը, որը նաև կոչվում է «Հիբի ինվազիվ հիվանդություն», պահանջում է հիվանդանոցային բուժում և երբեմն կարող է հանգեցնել մահվան:

Մինչև Hib պատվաստանյութի կիրառումը՝ Hib հիվանդությունը Միացյալ Նահանգներում 5 տարեկանից ցածր երեխաների շրջանում բակտերիալ մենինգիտի գլխավոր պատճառն էր: Մենինգիտը գլխուղեղի և ողնաշարի թաղանթի վարակ է: Այն կարող է հանգեցնել ուղեղի վնասվածքի և խլության:

Hib-ի վարակը կարող է նաև հանգեցնել՝
- Թոքաբորբի
- Կոկորդի խիստ այտուցվածության՝ դժվարացնելով շնչառությունը
- Արյան, հոդերի, ոսկորների և վերասրտենու վարակի
- Մահվան

2. Hib պատվաստանյութ

Hib պատվաստանյութը սովորաբար տրվում է 3 կամ 4 դեղաչափով (կախված ապրանքանիշից):

Նորածինները սովորաբար ստանում են Hib պատվաստանյութի իրենց առաջին դեղաչափը 2 ամսականում և սովորաբար ավարտում են 12-15 ամսականում:

12 ամսականից մինչև 5 տարեկան երեխաները, ովքեր նախկինում լիովին չեն ավարտել Hib-ի դեմ պատվաստումը, կարող են կարիք ունենալ ստանալ Hib պատվաստանյութի 1 կամ ավելի շատ դեղաչափի:

5 տարեկան և ավելի մեծ անձինք սովորաբար չեն ստանում Hib պատվաստանյութ, սակայն այն կարող է խորհուրդ տրվել ավելի մեծ երեխաների կամ մեծահասակների համար, որոնց փայծաղը վնասված է կամ հեռացվել է, այդ թվում՝ մանգաղային բջջային հիվանդությամբ մարդկանց, նախքան փայծաղը հեռացնելու վիրահատությունը կամ ոսկրածուծի փոխպատվաստումից հետո: Hib պատվաստանյութը կարող է նաև առաջարկվել ՄԻԱՎ-ով տառապող 5-18 տարեկան անձանց:

Hib պատվաստանյութը կարող է տրվել որպես ինքնուրույն պատվաստանյութ կամ որպես համակցված պատվաստանյութի մաս (պատվաստանյութի մի տեսակ, որը միասին միավորում է մեկից ավելի պատվաստանյութեր մեկ պատվաստանյութում):

Hib պատվաստանյութը կարելի է տալ այլ պատվաստանյութերի հետ միաժամանակ:

3. Զրուցեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարի հետ

Ասեք ձեր պատվաստման հարցերով մատակարարին, եթե պատվաստանյութ ստացող անձը.
- Ունեցել է **ալերգիկ ռեակցիա Hib պատվաստանյութի նախորդ դեղաչափից հետո**, կամ ունի որևէ **լուրջ, կյանքին սպառնացող ալերգիաներ**

Որոշ դեպքերում ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը կարող է որոշել հետաձգել Hib-ի պատվաստումը մինչև հաջորդ այցը:

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Թեթև հիվանդություններ, ինչպես, օրինակ՝ մրսածություն ունեցող անձինք, կարող են պատվաստվել: Անձինք, ովքեր չափավոր կամ խիստ հիվանդ են, սովորաբար պետք է սպասեն մինչև կազդուրվելը՝ նախքան Hib-ի պատվաստանյութ ստանալը:

Ձեր բժիշկը կարող է ձեզ հավելյալ տեղեկություններ տալ:

4. Պատվաստանյութից առաջացող ռեակցիաների ռիսկերը

- Hib-ի պատվաստումից հետո կարող է առաջանալ կարմրություն, ջերմություն, այտուցվածություն պատվաստման հատվածում և ջերմություն:

Մարդիկ երբեմն ուշագնաց են լինում բուժգործողություններից հետո, ներառյալ պատվաստումը: Հայտնեք ձեր բժշկին, եթե դուք թեթև գլխապտույտ եք զգում, կամ տեսողության փոփոխություն, կամ ականջներում զնգոց եք զգում:

Ինչպես ցանկացած դեղամիջոցի դեպքում, շատ փոքր հավանականություն կա, որ պատվաստանյութը լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի, այլ լուրջ վնասվածքի կամ մահվան պատճառ հանդիսանա:

5. Ի՞նչ տեղի կունենա լուրջ ռեակցիայի առկայության դեպքում:

Ալերգիկ ռեակցիա կարող է առաջանալ, երբ պատվաստված անձը հեռանա կլինիկայից: Եթե տեսնում եք լուրջ ալերգիկ ռեակցիայի նշաններ (եղնջատենդ, դեմքի և կոկորդի այտուցվածություն, շնչառության դժվարություն, արագ սրտխփոց, գլխապտույտ կամ թուլություն), զանգահարեք **9-1-1** և տարեք անձին մոտակա հիվանդանոց:

Ձեզ մտահոգող այլ նշանների առկայության դեպքում զանգահարեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարին:

Անբարենպաստ ռեակցիաների մասին պետք է հայտնել Պատվաստանյութերի հետ կապված անբարենպաստ երևույթների հաշվետվությունների համակարգին (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS): Սովորաբար այս հաշվետվությունը կներկայացնի ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարը կամ դա կարող եք ինքներդ անել: Այցելեք VAERS-ի կայքէջ՝ **www.vaers.hhs.gov** կամ զանգահարեք **1-800-822-7967**: *VAERS-ը միայն ռեակցիաների մասին հաղորդելու համար է, իսկ VAERS-ի անձնակազմի անդամները չեն տրամադրում բժշկական խորհրդատվություն:*

6. Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիր

Պատվաստանյութից ստացված վնասվածքի փոխհատուցման ազգային ծրագիր-ը (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) դաշնային ծրագիր է, որը կոչված է փոխհատուցելու որոշակի պատվաստանյութերից վնասվածք ստացած մարդկանց: Պատվաստման հետևանքով ենթադրյալ վնասվածքի կամ մահվան վերաբերյալ հայցերի ներկայացման ժամկետը կարող է լինել երկու տարի: Այցելեք VICP-ի կայքէջ՝ **www.hrsa.gov/vaccinecompensation** կամ զանգահարեք **1-800-338-2382** տեղեկանալու ծրագրի և հայցի ներկայացման մասին:

7. Ինչպե՞ս կարող եմ ավելին իմանալ:

- Հարցրեք ձեր առողջապահական խնամքի մատակարարին:
- Զանգահարեք ձեր տեղական կամ նահանգային առողջապահության դեպարտամենտ:
- Այցելեք Սննդի և դեղերի վարչության (Food and Drug Administration, FDA) կայքէջ պատվաստանյութի փաթեթի ներդիրների և լրացուցիչ տեղեկությունների համար՝ **www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines**:
- Կապվեք հիվանդությունների վերահսկման և կանխարգելման կենտրոնների (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) հետ՝
  - Զանգահարեք **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**) կամ
  - Այցելեք CDC-ի կայքէջ՝ **www.cdc.gov/vaccines**:

Armenian translation provided by Immunize.org